



**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

8511

8511

8511

Friday, 29 October 2021

Vrydag, 29 Oktober 2021

uLwesihlanu 29 kweyeDwarha 2021

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

(*Iikopi zifumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo seNdlu yoWiso Mithetho yePhondo, e7 Wale Street, eKapa 8001.)

CONTENTS

- 133 Heritage Western Cape: Exemptions Granted in terms of S 48(3) of The National Heritage Resources Act in respect of The Provincial Heritage Site, "Freedom Square" 2
- 134 Heritage Western Cape: Exemptions Granted in terms of S 48(3) of The National Heritage Resources Act in respect of The Provincial Heritage Site, "Gugulethu 7 Memorial" 5
- 135 Heritage Western Cape: Exemptions Granted in terms of S 48(3) of The National Heritage Resources Act in respect of The Provincial Heritage Site, "The Langa Pass Office" 8
- 136 Heritage Western Cape: Exemptions Granted in terms of S 48(3) of The National Heritage Resources Act in respect of The Provincial Heritage Site, "Princess Vlei" 11
- 137 Notification of the availability for inspection and comment on the draft Conservation Management Plan for the Green Point Common Area in terms of Section 47(4) of the National Heritage Resources Act 25 of 1999 (NHRA) 14

INHOUD

- 133 Erfenis Wes-Kaap: Vrystellings Toegestaan ingevolge A 48(3) van die Wet Op Nasionale Erfenishulpbronne ten opsigte van Die Provinsiale Erfenisterrein, "Freedom Square" 3
- 134 Erfenis Wes-Kaap: Vrystellings Toegestaan ingevolge A 48(3) van die Wet Op Nasionale Erfenishulpbronne ten opsigte van Die Provinsiale Erfenisterrein, "Gugulethu 7 Gedenkteken" 6
- 135 Erfenis Wes-Kaap: Vrystellings Toegestaan ingevolge A 48(3) van die Wet Op Nasionale Erfenishulpbronne ten opsigte van Die Provinsiale Erfenisterrein, "Die Langa Paskantoor" 9
- 136 Erfenis Wes-Kaap: Vrystellings Toegestaan ingevolge A 48(3) van die Wet Op Nasionale Erfenishulpbronne ten opsigte van Die Provinsiale Erfenisterrein, "Prinses Vlei" 12
- 137 Kennisgewing van die beskikbaarheid van die Konsepbewaringsbestuursplan vir die Groenpunt Common-gebied vir insae en kommentaar ingevolge artikel 47(4) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, Wet 25 van 1999 (WNEH) 15

IZIQLATHO

- 133 Ilifa leMveli leNtshona Koloni: UMnyinyiva onikwe ngoKwemiqathango S 48(3) yoMthetho wezibonelelo zeLifa leMveli lesiZwe ngoKuphathelele kwiSiza seLifa leMveli sePhondo, "Ifreedom Square" 4
- 134 Ilifa leMveli leNtshona Koloni: UMnyinyiva onikwe ngoKwemiqathango S 48(3) yoMthetho wezibonelelo zeLifa leMveli lesiZwe ngoKuphathelele kwiSiza seLifa leMveli sePhondo, "Esisikhumbuzo Segugulethu 7" 7
- 135 Ilifa leMveli leNtshona Koloni: UMnyinyiva onikwe ngoKwemiqathango S 48(3) yoMthetho wezibonelelo zeLifa leMveli lesiZwe ngoKuphathelele kwiSiza seLifa leMveli sePhondo, "Esiyi-Ofisi Yepasi Yakwalanga" 10
- 136 Ilifa leMveli leNtshona Koloni: UMnyinyiva onikwe ngoKwemiqathango S 48(3) yoMthetho wezibonelelo zeLifa leMveli lesiZwe ngoKuphathelele kwiSiza seLifa leMveli sePhondo, "Njengeprincess Vlei" 13
- 137 Isaziso sokuvuleleka kohlolo nezimvo kumqulu osaqulunqwayo osiSicwangciso soLawulo loLondolozo lweNdalo kwiNgingqi kawoNkewonke yaseGreen Point ngokwemigaqo yeCandelo 47(4) loMthetho iNational Heritage Resources Act 25 ka-1999 (iNHRA) 16

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

DR H.C. MALILA,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

DR H.C. MALILA,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

GQIR H.C. MALILA,
MLAWULI-JIKELELE

ISakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 133/2021

29 October 2021

HERITAGE WESTERN CAPE

EXEMPTIONS GRANTED IN TERMS OF S 48(3) OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT IN RESPECT OF THE PROVINCIAL HERITAGE SITE, BEING PORTION ERF 100010, "FREEDOM SQUARE", CORNER OF BLUEGUM STREET AND KIAAT ROAD, BONTEHEUWEL, CAPE TOWN.

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape (HWC), as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, and in terms of Section 48(3) of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999 (NHRA), and as per the HWC Council decision of 28 September 2020, the Provincial Heritage Site located on Portion Erf 100010, being "Freedom Square", Corner of Bluegum Street and Kiaat Road, Bonteheuwel, Cape Town is exempted from the requirements to obtain a permit from HWC for the activities described below.

Exempted activities**Maintenance and Repair**

1. All routine maintenance and repair to structures, fences, walls, ground surfaces are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following maintenance and repair actions are not subject to this exemption:
 - a. Change of the colour schemes of painted surfaces where these are part of the historical significance of the site
 - b. Change of paint types or treatments - such as lime wash, gloss paint, PVA paint, varnish, wood oil etc. where these are applied to structures of historical significance.
 - c. Painting of historically naturally finished surfaces such as unpainted wood, metal and stone
 - d. Change of material types or form including hard surfacing, roofing materials, gutters and downpipes, ironmongery, joinery, wall materials, fences.

Landscape Work

2. Routine landscape maintenance work including gardening, pruning, mowing, undergrowth clearance, planting and removal of deadwood is exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following landscape actions are not subject to this exemption:
 - a. Damage to or removal of more than 25% of mature trees and hedges
 - b. Change in topography or earthworks
 - c. Change in surface treatments and materials
 - d. Erection of new fencing or walling

Roadworks and Service Provision

3. All roadworks and provision of underground services are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following roadworks and service provision are not subject to this exemption:
 - a. Change of surface type
 - b. Changes to street gutter materials and form
 - c. Addition of any additional visible fixtures such as signposts, lampposts, sub-stations, bus stops or fencing

Exemptions recorded in a Heritage Management Plan, Conservation Management Plan or Heritage Agreement

4. Under S48(3) of the NHRA all exemptions recorded as such in a Management Plan or Heritage Agreement approved by both Heritage Western Cape and the City of Cape Town are exempt from the requirement of a permit issued under S27(18) of the NHRA.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 133/2021

29 Oktober 2021

ERFENIS WES-KAAP

VRYSTELLINGS TOEGESTAAN INGEVOLGE A 48(3) VAN DIE WET OP NASIONALE ERFENISHULPBRONNE TEN OPSIGTE VAN DIE PROVINSIALE ERFENISTERREIN, NAAMLIK GEDEELTE VAN ERF 100010, "FREEDOM SQUARE", HOEK VAN BLUEGUMSTRAAT EN KIAATWEG, BONTEHEUWEL, KAAPSTAD.

Kragtens die bevoegdheid verleen aan Erfenis Wes-Kaap (EWK) as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die Provinsie Wes-Kaap, en ingevolge artikel 48(3) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, No. 25 van 1999 (WNEH), en volgens die besluit van die Raad van Erfenis Wes-Kaap op 28 September 2020, is die Provinsiale Erfenisterrein geleë op 'n Gedeelte van Erf 100010, naamlik "Freedom Square", hoek van Bluegumstraat en Kiaatweg, Bonteheuwel, Kaapstad, vrygestel van die vereistes om 'n permit van EWK te verkry vir die aktiwiteite wat hieronder beskryf word.

Vrygestelde aktiwiteite**Onderhoud en herstelwerk**

1. Alle roetine-instandhouding en herstelwerk aan strukture, heinings, mure en grondoppervlakke is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH van die vereiste om 'n permit ingevolge artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Hierdie vrystelling is nie op die volgende instandhoudings- en herstelaksies van toepassing nie:
 - a. Verandering van die kleurskemas van geveerde oppervlaktes, waar dit deel uitmaak van die historiese betekenis van die terrein
 - b. Verandering van verfsoorte of behandelings – soos kalkverf, glansverf, PVA-verf, vernis, houtolie ens. waar dit op strukture van historiese betekenis aangewend word.
 - c. Verf van histories natuurlik afgewerkte oppervlaktes soos ongeveerde hout, metaal en klip
 - d. Verandering van materiaalsoorte of vorm, insluitend harde oppervlaktes, dakmateriaal, geute en afvoerpype, ysterwerk, skrynerwerk, muurmateriaal en heinings.

Landskapwerk

2. Roetine-instandhoudingswerk, insluitend tuinmaak, snoei, grassny, verwydering van struikgewasse, aanplant en verwydering van dooie hout, word kragtens artikel 48 (3) van die WNEH vrygestel van die vereiste om 'n permit ingevolge artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Hierdie vrystelling is nie van toepassing op die volgende landskapaksies is nie:
 - a. Skade aan of verwydering van meer as 25% van volwasse bome en heinings
 - b. Verandering in tipografie of grondwerk
 - c. Verandering in oppervlakbehandelings en materiaal
 - d. Oprigting van nuwe omheining of muur

Padwerke en dienslewering

3. Alle padwerke en die verskaffing van ondergrondse dienste is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die NHRA van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die NHRA te verkry. Hierdie vrystelling is nie van toepassing op die volgende padwerke en dienslewering nie:
 - d. Verandering van oppervlaktipe
 - e. Veranderinge aan straatgeutmateriaal en -vorm
 - f. Byvoeging van addisionele sigbare strukture soos wegaanwysers, lamppale, substasies, bushaltes of omheining

Vrystellings word aangeteken in 'n Erfenisbestuursplan, Bewaringsbestuursplan of Erfenissooreenkoms

4. Ingevolge a 48(3) van die WNEH is alle vrystellings wat as sodanig aangeteken is in 'n Bestuursplan of Erfenissooreenkoms wat deur beide Erfenis Wes-Kaap en die Stad Kaapstad goedgekeur is, vrygestel van die vereiste van 'n permit uitgereik kragtens a 27(18) van die WNEH.

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 133/2021

29 kweyeDwarha 2021

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

UMNYINYIVA ONIKWE NGOKWEMIQATHANGO S 48(3) YOMTHETHO WEZIBONELELO ZELIFA LEMVELI LESIZWE NGOKUPHATHELELE KWISIZA SELIFA LEMVELI SEPHONDO, ISIQENDU SESIZA 100010, "IFREEDOM SQUARE", KWIKONA YESITALATO IBLUEGUM NENDLELA IKIAAT, EBONTEHEUWEL, EKAPA.

Ngenxa yamagunya anikwe iLifa leMveli leNtshona Koloni (iHWC), njengegunya lezibonelelo zelifa lemveli lephondo leNtshona Koloni, kwaye ngokweCandelo lama48 (3) loMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli leSizwe, iNombolo yama25 kowe1999 (iNHRA), kwaye ngokwesigqibo seBhunga leHWC ngomhla wama28 kweyoMsintsi 2020, iSiza esiliLifa leMveli lePhondo ebekwe kwiSiquendu esisiSiza 100010, esiyi "Freedom Square", kwiKona yeSitalato iBluegum kunye neNdlela iKiaat, eBonteheuwel, eKapa inikwe umnyinyiva kwiimfuno zokufumana imvume kwiHWC yale misebenzi ichazwe ngezantsi.

Imisebenzi enomnyinyiva

Ukugcinwa nokulungiswa

1. Lonke ulondolozo oluqhelekileyo nolungiso lwezakhiwo, iingcingo, iindonga, umphezulu womhlaba zikhululwe phantsi kwecandelo lama48(3) leNHRA kwimfuno yokufumana imvume ngokwes27(18) yeNHRA. La manyathelo alandelayo olondolozo kunye nokulungisa awekho phantsi kwalo mnyinyiva:
 - a. Ukutshintsha kwezikimu zemibala yepeyinti apho ezi ziyinxalenye yokubaluleka kwembali yesiza
 - b. Utshintsho lweentlobo zeepeyinti okanye unyango - njengokuhlamba ikalika, ipeyinti ebengezelayo, ipeyinti yePVA, ivanishi, ioyile yomthi njlnjl. apho ezi zinto zisetyenziswa kwizakhiwo ezibalulekileyo ezimbalini
 - c. Ukupeyinta iindawo ezigqitywe ngokwendalo ezinje ngomthi ongapeyintwanga, isinyithi kunye nelitye
 - d. Utshintsho lweentlobo zezinto okanye ifomu kubandakanya umphezulu onzima, izinto zokuphahla, iigatha kunye nemibhobho, isinyithi, indawo yokudibanisa, izinto zodonga, iingcingo.

Umsebenzi weMbonakalo-mhlaba

2. Umsebenzi oqhelekileyo wokugcinwa kwembonakalo yomhlaba uquka ukulima, ukuthena, ukugawula, ukucoca imithana, ukutyala nokususa iinkuni ezifayo kuyaxolelwa phantsi kwecandelo s48(3) leNHRA kwimfuno yokufumana imvume ngokwes27(18) yeNHRA. Ezi ntshukumo zilandelayo zembonakalo yomhlaba azixhomekekanga kolu xolelo:
 - a. Ukonakaliswa okanye ukususwa kwemithi engaphezulu kwama25% yemithi evuthiweyo kunye nothango
 - b. Guqula ubume bendawo okanye imisebenzi yomhlaba
 - c. Utshintsho kunyango lomphezulu kunye nezixhobo
 - d. Ulwakhiwo lothango olutsha okanye udonga

Umsebenzi weNdlela kunye noBonelelo lweNkonzo

3. Yonke imisebenzi yendlela kunye nokunikezelwa kweenkonzo zangaphantsi kukhululwe kus48(3) weNHRA kwimfuno yokufumana imvume ngokwes27(18) yeNHRA. Le misebenzi yendlela ilandelayo kunye nobonelelo ngeenkonzo azixhomekekanga kolu xolelo:
 - g. Utshintsho lohlobo lomphezulu
 - h. Utshintsho kwimpahla yegatha yasitalato kunye nefomu
 - i. Ukongezwa kwazo naziphi na izinto ezibonakalayo ezongeziweyo ezinje ngeebhodi ezinophawu, izibane, izitishi ezingaphantsi, iindawo zokumisa iibhasi okanye ukubiya

Iminyinyiva ebhalwe kwisiCwangciso soLawulo lweLifa leMveli, isiCwangciso soLawulo loLondolozo okanye iSivumelwano seLifa leMveli

4. Ngaphantsi kweS48(3) yeNHRA yonke iminyinyiva ebhalwe kwisiCwangciso soLawulo okanye iSivumelwano seLifa leMveli esivunye liLifa leMveli leNtshona Koloni kunye neSixeko saseKapa akhululwe kwiimfuno zemvume ekhutshwe phantsi kweS27(18) yeNHRA.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 134/2021

29 October 2021

HERITAGE WESTERN CAPE**EXEMPTIONS GRANTED IN TERMS OF S48(3) OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT IN RESPECT OF THE PROVINCIAL HERITAGE SITE, BEING “THE GUGULETHU 7 MEMORIAL”, CORNER OF STEVE BIKO DRIVE AND MAMAMASE NDLEBE ROAD, GUGULETHU, CAPE TOWN.**

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape (HWC), as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, and in terms of Section 48(3) of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999 (NHRA), and as per the HWC Council decision of 28 September 2020, the Provincial Heritage Site being the Gugulethu 7 Memorial, Corner Steve Biko Drive and Mamamase Ndlebe Road, Gugulethu, Cape Town, is exempted from the requirements to obtain a permit from HWC for the activities described below.

Exempted activities**Maintenance and Repair**

1. All routine maintenance and repair to structures, fences, walls, ground surfaces are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following maintenance and repair actions are not subject to this exemption:
 - a. Change of the colour schemes of painted surfaces where these are part of the historical significance of the site
 - b. Change of paint types or treatments - such as lime wash, gloss paint, PVA paint, varnish, wood oil etc. where these are applied to structures of historical significance.
 - c. Painting of historically naturally finished surfaces such as unpainted wood, metal and stone
 - d. Change of material types or form including hard surfacing, roofing materials, gutters and downpipes, ironmongery, joinery, wall materials, fences.

Landscape Work

2. Routine landscape maintenance work including gardening, pruning, mowing, undergrowth clearance, planting and removal of deadwood is exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following landscape actions are not subject to this exemption:
 - a. Damage to or removal of more than 25% of mature trees and hedges
 - b. Change in topography or earthworks
 - c. Change in surface treatments and materials
 - d. Erection of new fencing or walling

Roadworks and Service Provision

3. All roadworks and provision of underground services are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following roadworks and service provision are not subject to this exemption:
 - a. Change of surface type
 - b. Changes to street gutter materials and form
 - c. Addition of any additional visible fixtures such as signposts, lampposts, sub-stations, bus stops or fencing

Exemptions recorded in a Heritage Management Plan, Conservation Management Plan or Heritage Agreement

4. Under S48(3) of the NHRA all exemptions recorded as such in a Management Plan or Heritage Agreement approved by both Heritage Western Cape and the City of Cape Town are exempt from the requirement of a permit issued under S27(18) of the NHRA.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 134/2021

29 Oktober 2021

ERFENIS WES-KAAP

**VRYSTELLINGS TOEGESTAAN INGEVOLGE A 48(3) VAN DIE WET OP NASIONALE
ERFENISHULPBRONNE TEN OPSIGTE VAN DIE PROVINSIALE ERFENISTERREIN, NAAMLIK DIE
“GUGULETHU 7 GEDENKTEKEN”, HOEK VAN STEVE BIKO RYLAAN EN MAMAMASE NDLEBE
STRAAT, GUGULETHU, KAAPSTAD.**

Kragtens die bevoegdheid verleen aan Erfenis Wes-Kaap (EWK) as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die Provinsie Wes-Kaap, en ingevolge artikel 48(3) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, No. 25 van 1999 (WNEH) en volgens die besluit van die Raad van Erfenis Wes-Kaap op 28 September 2020, is die Provinsiale Erfenisterrein, naamlik die Gugulethu 7 Gedenkteken, hoek van Steve Biko Rylaan en Mamamase Ndlebe Straat, Gugulethu, Kaapstad, vrygestel van die vereistes om 'n permit van EWK te verkry vir die aktiwiteite wat hieronder beskryf word.

Vrygestelde aktiwiteite**Onderhoud en herstelwerk**

1. Alle roetine-instandhouding en herstelwerk aan strukture, heinings, mure en grondoppervlakke is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH van die vereiste om 'n permit ingevolge artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Hierdie vrystelling is nie op die volgende instandhoudings- en herstelaksies van toepassing nie:
 - a. Verandering van die kleurskemas van geveerde oppervlaktes, waar dit deel uitmaak van die historiese betekenis van die terrein
 - b. Verandering van verfsoorte of behandelings – soos kalkverf, glansverf, PVA-verf, vernis, houtolie ens. waar dit op strukture van historiese betekenis aangewend word.
 - c. Verf van historiese natuurlik afgewerkte oppervlaktes soos ongeveerde hout, metaal en klip
 - d. Verandering van materiaalsoorte of vorm, insluitend harde oppervlaktes, dakmateriaal, geute en afvoerpype, ysterwerk, skrynwerk, muurmateriaal en heinings.

Landskapwerk

2. Roetine-instandhoudingswerk, insluitend tuinmaak, snoei, grassny, verwydering van struikgewasse, aanplant en verwydering van dooie hout, word kragtens artikel 48 (3) van die WNEH vrygestel van die vereiste om 'n permit ingevolge artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Hierdie vrystelling is nie van toepassing op die volgende landskapaksies is nie:
 - a. Skade aan of verwydering van meer as 25% van volwasse bome en heinings
 - b. Verandering in tipografie of grondwerk
 - c. Verandering in oppervlakbehandelings en materiaal
 - d. Oprigting van nuwe omheining of muur

Padwerke en dienslewering

3. Alle padwerke en die verskaffing van ondergrondse dienste is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die NHRA van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die NHRA te verkry. Hierdie vrystelling is nie van toepassing op die volgende padwerke en dienslewering nie:
 - d. Verandering van oppervlaktipe
 - e. Veranderinge aan straatgeutmateriaal en -vorm
 - f. Byvoeging van addisionele sigbare strukture soos wegaanwysers, lamppale, substasies, bushaltes of omheining

Vrystellings word aangeteken in 'n Erfenisbestuursplan, Bewaringsbestuursplan of Erfenisoooreenkoms

4. Ingevolge a 48(3) van die WNEH is alle vrystellings wat as sodanig aangeteken is in 'n Bestuursplan of Erfenisoooreenkoms wat deur beide Erfenis Wes-Kaap en die Stad Kaapstad goedgekeur is, vrygestel van die vereiste van 'n permit uitgereik kragtens a 27(18) van die WNEH.

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 134/2021

29 kweyeDwarha 2021

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

UMNYINYIVA ONIKWE NGOKWEMIQATHANGO S48(3) YOMTHETHO WEZIBONELELO ZELIFA LEMVELI LESIZWE NGOKUPHATHELELE KWISIZA SELIFA LEMVELI SEPHONDO, “ESISIKHUMBUZO SEGUGULETHU 7”, KWIKONA YESTEVE BIKO DRIVE NENDLELA IMAMAMASE NDLEBE, EGUGULETHU, EKAPA.

Ngenxa yamagunya anikwe iLifa leMveli leNtshona Koloni (iHWC), njengegunya lezibonelelo zelifa lemveli lephondo leNtshona Koloni, kwaye ngokweCandelo lama48 (3) loMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli leSizwe, iNombolo yama25 kowe1999 (iNHRA), kwaye ngokwesigqibo seBhunga leHWC ngomhla wama28 kweyoMsintsi 2020, iSiza esiliLifa leMveli lePhondo esiSikhumbuzo seGugulethu 7, kwiKona yeSteve Biko Drive neNdlela iMamamase Ndlela, eGugulethu, eKapa inikwe umnyinyiva kwiimfuno zokufumana imvume kwiHWC yale misebenzi ichazwe ngezantsi.

Imisebenzi enomnyinyiva

Ukugcinwa nokulungiswa

1. Lonke ulondolozo oluqhelekileyo nolungiso lwezakhiwo, iingcingo, iindonga, umphezulu womhlaba zikhululiwe phantsi kwecandelo lama48(3) leNHRA kwimfuno yokufumana imvume ngokwes27(18) yeNHRA. La manyathelo alandelayo olondolozo kunye nokulungisa awekho phantsi kwalo mnyinyiva:
 - a. Ukutshintsha kwezikimu zemibala yepeyinti apho ezi ziyinxalenye yokubaluleka kwembali yesiza
 - b. Utshintsho lweentlobo zeepeyinti okanye unyango - njengokuhlamba ikalika, ipeyinti ebengezelayo, ipeyinti yePVA, ivanishi, ioyile yomthi njlnjl. apho ezi zinto zisetyenziswa kwizakhiwo ezibalulekileyo ezimbalini
 - c. Ukupeyinta iindawo ezigqitywe ngokwendalo ezinje ngomthi ongapeyintwanga, isinyithi kunye nelitye
 - d. Utshintsho lweentlobo zezinto okanye ifomu kubandakanya umphezulu onzima, izinto zokuphahla, iigatha kunye nemibhobho, isinyithi, indawo yokudibanisa, izinto zodonga, iingcingo.

Umsebenzi weMbonakalo-mhlaba

2. Umsebenzi oqhelekileyo wokugcinwa kwembonakalo yomhlaba uquka ukulima, ukuthena, ukugawula, ukucoca imithana, ukutyala nokususa iinkuni ezifayo kuyaxolelwa phantsi kwecandelo s48(3) leNHRA kwimfuno yokufumana imvume ngokwes27(18) yeNHRA. Ezi ntshukumo zilandelayo zembonakalo yomhlaba azixhomekekanga kolu xolelo:
 - a. Ukonakaliswa okanye ukususwa kwemithi engaphezulu kwama25% yemithi evuthiweyo kunye nothango
 - b. Guqula ubume bendawo okanye imisebenzi yomhlaba
 - c. Utshintsho kunyango lomphezulu kunye nezixhobo
 - d. Ulwakhiwo lothango olutsha okanye udonga

Umsebenzi weNdlela kunye noBonelelo lweNkonzo

3. Yonke imisebenzi yendlela kunye nokunikezelwa kweenkonzo zangaphantsi kukhululwe kus48(3) weNHRA kwimfuno yokufumana imvume ngokwes27(18) yeNHRA. Le misebenzi yendlela ilandelayo kunye nobonelelo ngeenkonzo azixhomekekanga kulo mnyinyiva:
 - g. Utshintsho lohlobo lomphezulu
 - h. Utshintsho kwimpahla yegatha yasitalato kunye nefomu
 - i. Ukongezwa kwazo naziphi na izinto ezibonakalayo ezongezweyo ezinje ngeebhodi ezinophawu, izibane, izitishi ezingaphantsi, iindawo zokumisa iibhasi okanye ukubiyi

Iminyinyiva ebhalwe kwisiCwangciso soLawulo lweLifa leMveli, isiCwangciso soLawulo loLondolozo okanye iSivumelwano seLifa leMveli

4. Ngaphantsi kweS48(3) yeNHRA yonke iminyinyiva ebhalwe kwisiCwangciso soLawulo okanye iSivumelwano seLifa leMveli esivunye liLifa leMveli leNtshona Koloni kunye neSixeko saseKapa akhululwe kwiimfuno zemvume ekhutshwe phantsi kweS27(18) yeNHRA.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 135/2021

29 October 2021

HERITAGE WESTERN CAPE

EXEMPTIONS GRANTED IN TERMS OF S 48(3) OF THE NATIONAL RESOURCES ACT IN RESPECT OF THE PROVINCIAL HERITAGE SITE, ERF 661, BEING “THE LANGA PASS OFFICE”, CORNER OF KING LANGALIBALELE DRIVE AND LEROTHOLI AVENUE, LANGA, CAPE TOWN.

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape (HWC), as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, and in terms of Section 48(3) of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999 (NHRA), and as per the HWC Council decision of 28 September 2020, the Provincial Heritage Site located on Erf 661, being the “Langa Pass Office”, Corner of King Langalibalele Drive and Lerotholi Avenue, Langa, Cape Town is exempted from the requirements to obtain a permit from HWC for the activities described below.

Exempted activities**Maintenance and Repair**

1. All routine maintenance and repair to structures, fences, walls, ground surfaces are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following maintenance and repair actions are not subject to this exemption:
 - a. Change of the colour schemes of painted surfaces where these are part of the historical significance of the site
 - b. Change of paint types or treatments - such as lime wash, gloss paint, PVA paint, varnish, wood oil etc. where these are applied to structures of historical significance.
 - c. Painting of historically naturally finished surfaces such as unpainted wood, metal and stone
 - d. Change of material types or form including hard surfacing, roofing materials, gutters and downpipes, ironmongery, joinery, wall materials, fences.

Landscape Work

2. Routine landscape maintenance work including gardening, pruning, mowing, undergrowth clearance, planting and removal of deadwood is exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following landscape actions are not subject to this exemption:
 - a. Damage to or removal of more than 25% of mature trees and hedges
 - b. Change in topography or earthworks
 - c. Change in surface treatments and materials
 - d. Erection of new fencing or walling

Roadworks and Service Provision

3. All roadworks and provision of underground services are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following roadworks and service provision are not subject to this exemption:
 - a. Change of surface type
 - b. Changes to street gutter materials and form
 - c. Addition of any additional visible fixtures such as signposts, lampposts, sub-stations, bus stops or fencing

Exemptions recorded in a Heritage Management Plan, Conservation Management Plan or Heritage Agreement

4. Under S48(3) of the NHRA all exemptions recorded as such in a Management Plan or Heritage Agreement approved by both Heritage Western Cape and the City of Cape Town are exempt from the requirement of a permit issued under S27(18) of the NHRA.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 135/2021

29 Oktober 2021

ERFENIS WES-KAAP

VRYSTELLINGS TOEGESTAAN INGEVOLGE ARTIKEL 48 (3) VAN DIE WET OP NASIONALE ERFENISHULPBRONNE TEN OPSIGTE VAN DIE PROVINSIALE ERFENISTERREIN, NAAMLIK ERF 661, "DIE LANGA PASKANTOOR", HOEK VAN KING LANGALIBALELE-RYLAAN EN LEROTHOLI-RYLAAN, LANGA, KAAPSTAD.

Kragtens die bevoegdheids van Erfenis Wes-Kaap (EWK), as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die provinsie Wes -Kaap, en ingevolge artikel 48 (3) van die Wet op Nasionale Erfenisbronne, nr. 25 van 1999 (WNEH), en volgens die EWK-raadsbesluit van 28 September 2020, is die Provinsiale Erfenisgebied geleë op Erf 661, synde die "Langa paskantoor", Hoek van King Langalibalele-rylaan en Lerotholi-rylaan, Langa, Kaapstad vrygestel van die vereistes om 'n permit van EWK te verkry vir die aktiwiteite wat hieronder beskryf word.

Vrygestelde aktiwiteite**Onderhoud en herstelwerk**

1. Alle roetine -instandhouding en herstelwerk aan strukture, heinings, mure, grondoppervlaktes is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Die volgende instandhoudings- en herstelaksies is nie onderhewig aan hierdie vrystelling nie:
 - a. Verandering van die kleurskemas van geverfde oppervlaktes, waar dit deel uitmaak van die historiese betekenis van die terrein
 - b. Verandering van verfsoorte of behandelings - soos kalkverf, glansverf, PVA-verf, vernis, houtolie, ens. waar dit op strukture van historiese betekenis aangewend word.
 - c. Verf van histories natuurlik afgewerkte oppervlaktes soos ongeverfde hout, metaal en klip
 - d. Verandering van materiaalsoorte of -vorm, insluitend harde oppervlaktes, dakmateriaal, geute en afvoerpype, ysterwerk, skrynerwerk, muurmateriaal en heinings.

Landskapwerk

2. Roetine-instandhoudingswerk, insluitend tuinmaak, snoei, grassny, verwydering van struikgewasse, aanplant en verwydering van dooie hout word kragtens artikel 48 (3) van die WNEH vrygestel van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die NHRA te verkry. Die volgende landskapaksies is nie onderhewig aan hierdie vrystelling nie:
 - a. Skade aan of verwydering van meer as 25% van volwasse bome en heinings
 - b. Verandering in topografie of grondwerk
 - c. Verandering in oppervlakbehandelings en materiaal
 - d. Oprigting van nuwe omheining of muur

Padwerke en dienslewering

3. Alle padwerke en die verskaffing van ondergrondse dienste is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH van die vereiste om 'n permit ingevolge artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Die volgende padwerke en dienslewering is nie onderhewig aan hierdie vrystelling nie:
 - a. Verandering van oppervlaktetipe
 - b. Veranderinge in materiaal en vorm van straatgeut
 - c. Byvoeging van bykomende sigbare strukture soos wegaanwysers, lamppale, substasies, bushaltes of omheining

Vrystellings word aangeteken in 'n Erfenisbestuursplan, Bewaringsbestuursplan of Erfenissooreenkoms

4. Ingevolge a 48 (3) van die WNEH is alle vrystellings wat as sodanig aangeteken is in 'n bestuursplan of erfenissooreenkoms wat deur beide Erfenis Wes-Kaap en die Stad Kaapstad goedgekeur is, vrygestel van die vereiste van 'n permit uitgereik kragtens a 27 (18) van die WNEH.

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 135/2021

29 kweyeDwarha 2021

IHERITAGE WESTERN CAPE

UKUKHWETYULWA KUNIKEZELWE NGOKWEMIGAQO YECANDELO 48(3) LOMTHETHO INATIONAL RESOURCES ACT KUMBA WESIZA SELIFA LEMVELI KWIPHONDO, ERF 661, “ESIYI-OFISI YEPASI YAKWALANGA”, KWIKONA YEKING LANGALIBALELE DRIVE KUNYE NELEROTHOLI AVENUE, KWALANGA, EKAPA.

Ngokwamagunya athwaliswe iHeritage Western Cape (iHWC), njengegunya-bantu elijongene nezibonelelo zelifa lemveli kwiphondo leNtshona Koloni, kwanangokweCandelo 48(3) loMthetho iNational Heritage Resources Act, Nombolo 25 of 1999 (iNHRA), kwanangokwesigqibo seBhunga leHWC somhla wama-28 kweyoMsintsi ka-2020, iSiza Selifa Lemveli kwiPhondo esimiselwe kwixiwa Erf 661, esiyi-“Ofisi Yepasi yakwaLanga”, esikwiona yeKing Langalibalele Drive neLerotheroli Avenue, kwaLanga, eKapa, siyakhwetyulwa kwizidingo zokuzuzisa iphepha-mvume kwiHWC ukuze sense iintshukumo ezichazwe ngezantsi apha.

Iintsukumo ezikhwetyuliweyo**Ugcino Nezilungiso**

1. Zonke iintshukumo zocino nezilungiso eziqhelekileyo kwizakhiwo, kwiingcingo, kwiindonga, imiphezulu yomhlaba zisusiwe phantsi kwecandelo 48(3) womthetho iNHRA kwiimfuno zokuzuzisa iphepha-mvume ngokwemigaqo yecandelo 27(18) leNHRA. Ezi ntsukumo zocino nezilungiso ziphantsi kwesi sikhwebulo:
 - a. Ukutshintshwa kwemibala yeendonga ezipeyntiweyo eziyinxalenye yobuncwane bembali yeli nxiwa
 - b. Ukutshintshwa kweentlobo okanye izihombiso zepeynti – ezifana nohlobo lokuhlamba ngelime, ipeynti yegloss, ipeynti yePVA, ivanishi, i-oli yeplang njalo-njalo, apho ezi zityabekwa kwizakhiwo eziqhelekile ubuncwane bembali.
 - c. Ukupeyntwa kweendawo ezagqitywa ngokwendalo ezimbalini ezifana neplanga elingapeyntwanga, intsimbi nelitye
 - d. Ukutshintshwa kweentlobo zezixhobo kuquka iindawo zokubambejela eziqinileyo, izixhobo zophahla, iigatha kunye nemibhobho eyehlisa amanzi, iintsimbi, ezokuqhakamshela, izixhobo zeendonga iingcingo.

Umsebenzi Wozinziso Lomhlaba

2. Umsebenzi oqhelekileyo wokuzinzisa umhlaba oqhelekileyo okuquka ukulima izitya, ukususwa nokuncitshiswa kwengxenyane yesityalo, ukucheba, ukususa iingambu, ukulinywa nokususwa kwemithi efileyo iyakhwetyulwa phantsi kwe-48(3) leNHRA kwizidingo zokuzuzisa iphepha-mvume ngokwemigaqo yecandelo 27(18) leNHRA. Ezi ntsukumo zilandelayo zokuzinziswa komhlaba azifakwa kwesi senzo sokukhwetyulwa:
 - a. Ukonakaliswa okanye ukususwa kwama-25% emithi okanye eeheji ezindala
 - b.
 - c. Inguqu ekunyangweni kweendonga nezixhobo
 - d. Ukumiselwa kweengcingo okanye kweendonga ezintsha

Imisebenzi Yendlela Nezibonelelo Ngeenkono

3. Yonke imisebenzi yendlela kwanezibonelelo zeenkono zangaphantsi komhlaba ziyakhwetyulwa phantsi kwecandelo 48(3) leNHRA kwizidingo zokuzuzisa iphepha-mvume ngokwemigaqo yecandelo 27(18) leNHRA. Le misebenzi yendlela ilandelayo kunye nezibonelelo zeenkono aziqhelethwanga koku kukhwetyulwa:
 - d. Inguqu kuhlobo lomphezulu
 - e. Inguqu kwizixhobo zegatha yesitalato nohlobo lwazo
 - f. Ukongezwa kwazo naziphi na ezinye izinto-yinto ezibonakalayo ezinokufana neempawu zendlela, iipali zezibane, izikhululo zombane, iindawo zokukhwelela ooduladula okanye iintango

Ukukhwetyulwa okurekhodwe kwiSicwangciso Solawulo Lwelifa Lemveli esinguB B, iSicwangciso Solawulo Lolondolozo okanye kwiSivumelwano Selifa Lemveli

4. Phantsi kweCandelo 48(3) V NSZXVVV C leNHRA zonke iimeko zokukhwetyulwa ezithe zarekhodwa ezifana nezikwiSicwangciso Solawulo okanye kwiSivumelwano Selifa Lemveli esiphunyelwe yiHeritage Western Cape neSixeko saseKapa zikhwetyuliwe kwizidingo zephepha-mvume elielikhutshwe ngaphantsi kweCandelo 27(18) leNHRA.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 136/2021

29 October 2021

HERITAGE WESTERN CAPE

EXEMPTIONS GRANTED IN TERMS OF S 48(3) OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT IN RESPECT OF THE PROVINCIAL HERITAGE SITE, ERVEN 79294, 79295-RE, 79574-RE, 79575-RE, 79576-RE, 79577-RE, 79578-RE, 79579-RE, 79580, 79581, 79582, 79583-RE, 79584-RE, 79585-RE, 79586, 79587, 79588-RE, 79589, 79590-RE, 79591-RE, 79594, 79595, 80951-RE, 80952-RE, 80955-RE, 81181, 82166-RE, 82167, 82169-RE, 82170-RE, 82171-RE, 7577, 75771, KNOWN AS "PRINCESS VLEI", OFF THE M5, RETREAT, CAPE TOWN.

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape (HWC), as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, and in terms of Section 48(3) of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999 (NHRA), and as per the HWC Council decision of 28 September 2020, the Provincial Heritage Site located on Erven 79294, 79295-RE, 79574-RE, 79575-RE, 79576-RE, 79577-RE, 79578-RE, 79579-RE, 79580, 79581, 79582, 79583-RE, 79584-RE, 79585-RE, 79586, 79587, 79588-RE, 79589, 79590-RE, 79591-RE, 79594, 79595, 80951-RE, 80952-RE, 80955-RE, 81181, 82166-RE, 82167, 82169-RE, 82170-RE, 82171-RE, 7577, 75771, known as "Princess Vlei", off the M5, Retreat, Cape Town is exempted from the requirements to obtain a permit from HWC for the activities described below.

Exempted activities**Maintenance and Repair**

1. All routine maintenance and repair to structures, fences, walls, ground surfaces are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following maintenance and repair actions are not subject to this exemption:
 - a. Change of the colour schemes of painted surfaces where these are part of the historical significance of the site
 - b. Change of paint types or treatments - such as lime wash, gloss paint, PVA paint, varnish, wood oil etc. where these are applied to structures of historical significance.
 - c. Painting of historically naturally finished surfaces such as unpainted wood, metal and stone
 - d. Change of material types or form including hard surfacing, roofing materials, gutters and downpipes, ironmongery, joinery, wall materials, fences.

Landscape Work

2. Routine landscape maintenance work including gardening, pruning, mowing, undergrowth clearance, planting and removal of deadwood is exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following landscape actions are not subject to this exemption:
 - a. Damage to or removal of more than 25% of mature trees and hedges
 - b. Change in topography or earthworks
 - c. Change in surface treatments and materials
 - d. Erection of new fencing or walling

Roadworks and Service Provision

3. All roadworks and provision of underground services are exempted under s48(3) of the NHRA from the requirement to obtain a permit in terms of s27(18) of the NHRA. The following roadworks and service provision are not subject to this exemption:
 - a. Change of surface type
 - b. Changes to street gutter materials and form
 - c. Addition of any additional visible fixtures such as signposts, lampposts, sub-stations, bus stops or fencing

Exemptions recorded in a Heritage Management Plan, Conservation Management Plan or Heritage Agreement

4. Under S48(3) of the NHRA all exemptions recorded as such in a Management Plan or Heritage Agreement approved by both Heritage Western Cape and the City of Cape Town are exempt from the requirement of a permit issued under S27(18) of the NHRA.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 136/2021

29 Oktober 2021

ERFENIS WES-KAAP

VRYSTELLINGS TOEGESTAAN INGEVOLGE ARTIKEL 48 (3) VAN DIE WET OP NASIONALE ERFENISHULPBRONNE TEN OPSIGTE VAN DIE PROVINSIALE ERFENISTERREIN, ERWE 79294, 79295-RE, 79574-RE, 79575-RE, 79576-RE, 79577-RE, 79578-RE, 79579-RE, 79580, 79581, 79582, 79583-RE, 79584-RE, 79585-RE, 79586, 79587, 79588-RE, 79589, 79590-RE, 79591-RE, 79594, 79595, 80951-RE, 80952-RE, 80955-RE, 81181, 82166-RE, 82167, 82169-RE, 82170-RE, 82171-RE, 7577, 75771, BEKEND AS "PRINSES VLEI", VAN DIE M5, RETREAT, KAAPSTAD.

Kragtens die bevoegdheid verleen aan Erfenis Wes-Kaap (EWK), as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die Provinsie Wes-Kaap, en ingevolge artikel 48 (3) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, nr. 25 van 1999 (WNEH), en volgens die EWK-raadsbesluit van 28 September 2020, is die Provinsiale Erfenisterrein geleë op Erwe 79294, 79295-RE, 79574-RE, 79575-RE, 79576-RE, 79577-RE, 79578-RE, 79579-RE, 79580, 79581, 79582, 79583-RE, 79584-RE, 79585-RE, 79586, 79587, 79588-RE, 79589, 79590-RE, 79591-RE, 79594, 79595, 80951-RE, 80952-RE, 80955-RE, 81181, 82166-RE, 82167, 82169-RE, 82170-RE, 82171-RE, 7577, 75771, bekend as "Princess Vlei", van die M5, Retreat, Kaapstad vrygestel van die vereistes om 'n permit te verkry van EWK vir die aktiwiteite wat hieronder beskryf word.

Vrygestelde aktiwiteite**Onderhoud en herstelwerk**

1. Alle roetine-instandhouding en herstelwerk aan strukture, heinings, mure, grondoppervlaktes is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Die volgende instandhoudings- en herstelaksies is nie onderhewig aan hierdie vrystelling nie:
 - a. Verandering van die kleurskemas van geveerde oppervlaktes, waar dit deel uitmaak van die historiese betekenis van die terrein
 - b. Verandering van verfsoorte of behandelings – soos kalkverf, glansverf, PVA-verf, vernis, houtolie ens. waar dit op strukture van historiese betekenis aangewend word.
 - c. Verf van histories natuurlik afgewerkte oppervlaktes soos ongeveerde hout, metaal en klip
 - d. Verandering van materiaalsoorte of vorm, insluitend harde oppervlaktes, dakmateriaal, geute en afvoerpype, ysterwerk, skrynerwerk, muurmateriaal en heinings.

Landskapwerk

2. Roetine-instandhoudingswerk, insluitend tuinmaak, snoei, grassny, verwydering van struikgewasse, aanplant en verwydering van dooie hout word kragtens artikel 48 (3) van die WNEH vrygestel van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Die volgende landskapaksies is nie onderhewig aan hierdie vrystelling nie:
 - a. Skade aan of verwydering van meer as 25% van volwasse bome en heinings
 - b. Verandering in topografie of grondwerk
 - c. Verandering in oppervlakbehandelings en materiaal
 - d. Oprigting van nuwe omheining of muur

Padwerke en dienslewering

3. Alle padwerke en die verskaffing van ondergrondse dienste is vrygestel ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH van die vereiste om 'n permit in terme van artikel 27 (18) van die WNEH te verkry. Die volgende padwerke en dienslewering is nie onderhewig aan hierdie vrystelling nie:
 - a. Verandering van oppervlaktetipe
 - b. Veranderinge aan straatgeutmateriaal en -vorm
 - c. Byvoeging van addisionele sigbare toebehore soos wegwysers, lamppale, substasies, bushaltes of omheining

Vrystellings word aangeteken in 'n Erfenisbestuursplan, Bewaringsbestuursplan of Erfenisoooreenkoms

4. Ingevolge artikel 48 (3) van die WNEH is alle vrystellings wat as sodanig aangeteken is in 'n bestuursplan of erfenisoooreenkoms wat deur beide Erfenis Wes-Kaap en die Stad Kaapstad goedgekeur is, vrygestel van die vereiste van 'n permit uitgereik kragtens a 27 (18) van die WNEH.

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 136/2021

29 kweyeDwarha 2021

IHERITAGE WESTERN CAPE

UKUKHWETYULWA KWIZIDINGO OKUNIKEZELWE NGOKWEMIGAQO YECANDELO 48(3) LOMTHETHO INATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT KUMBA WESIZA SELIFA LEMVELI KWIPHONDO, I-ERVEN 79294, 79295-RE, 79574-RE, 79575-RE, 79576-RE, 79577-RE, 79578-RE, 79579-RE, 79580, 79581, 79582, 79583-RE, 79584-RE, 79585-RE, 79586, 79587, 79588-RE, 79589, 79590-RE, 79591-RE, 79594, 79595, 80951-RE, 80952-RE, 80955-RE, 81181, 82166-RE, 82167, 82169-RE, 82170-RE, 82171-RE, 7577, 75771, EYAZIWA “NJENGEPRINCESS VLEI”, KUDE KUFUPHI NOM5, ERETREAT, EKAPA.

Ngokwamagunya athwaliswe iHeritage Western Cape (HWC), njengegunya-bantu elijongene nezibonelelo zelifa-leveli kwiphondo leNtshona Koloni, kwanangokwemigaqo yeCandelo 48(3) loMthetho iNational Heritage Resources Act, Nombolo 25 k-1999 (INHRA), kwanangokwesigqibo seBhunga leHWC somhla wama-28 kweyoMsintsi ka-2020, inxiwa elimiselwe ku-Erven 79294, 79295-RE, 79574-RE, 79575-RE, 79576-RE, 79577-RE, 79578-RE, 79579-RE, 79580, 79581, 79582, 79583-RE, 79584-RE, 79585-RE, 79586, 79587, 79588-RE, 79589, 79590-RE, 79591-RE, 79594, 79595, 80951-RE, 80952-RE, 80955-RE, 81181, 82166-RE, 82167, 82169-RE, 82170-RE, 82171-RE, 7577, 75771, elaziwa njenge “Princess Vlei”, kude kufuphi noM5, eRetreat, eKapa, liyakhwetyulwa kwizidingo zokuzuzisa iphepha-mvume lezi ntshukumo zingezantsi apja kwiHWC.

Iintshukumo ezibekelwe bucala

Ugcino Nezilungiso

1. Zonke iintshukumo zocino nezilungiso eziqhelekileyo kwizakhiwo, kwiingcingo, kwiindonga, imiphezulu yomhlaba zisusiwe phantsi kwecandelo 48(3) womthetho iNHRA kwiimfuno zokuzuzisa iphepha-mvume ngokwemigaqo yecandelo 27(18) leNHRA. Ezi ntshukumo zocino nezilungiso ziphantsi kwesi sikhwebulo:
 - a. Ukutshintshwa kwemibala yeendonga eziqhelekileyo eziyinxalenye yobuncwane bembali yeli nxiwa
 - b. Ukutshintshwa kweentlobo okanye izihombiso zepenty – ezifana nohlobo lokuhlamba ngelime, ipenty yegloss, ipenty yePVA, ivanishi, i-oli yeplang njalo-njalo, apho ezi ziyabekwa kwizakhiwo eziqhelekileyo ubuncwane bembali.
 - c. Ukupeyntwa kweendawo ezagqitywa ngokwendalo ezimbalini ezifana neplanga elingapeyntwanga, intsimbi nelitye
 - d. Ukutshintshwa kweentlobo zezixhobo kuquka iindawo zokubambelela eziqinileyo, izixhobo zophahla, iigatha kunye nemibhobho eyehlisa amanzi, iintsimbi, ezokuqhakamshela, izixhobo zeendonga iingcingo.

Umsebenzi Wokuzinzisa Umhlaba

2. Umsebenzi oqhelekileyo wokuzinzisa umhlaba oqhelekileyo okuquka ukulima izitiya, ukususwa nokuncitshiswa kwengxenywe yesityalo, ukucheba, ukususa iingambu, ukulinywa nokususwa kwemithi efileyo iyakhwetyulwa phantsi kwe-48(3) leNHRA kwizidingo zokuzuzisa iphepha-mvume ngokwemigaqo yecandelo 27(18) leNHRA. Ezi ntshukumo zilandelayo zokuzinziswa komhlaba azifakwa kwesi senzo sokukhwetyulwa:
 - a. Ukonakaliswa okanye ukususwa kwama-25% emithi okanye eeheji ezindala
 - b.
 - c. Inguqu ekunyangweni kweendonga nezixhobo
 - d. Ukumiselwa kweengcingo okanye kweendonga ezintsha

Imisebenzi Yendlela Nezibonelelo Ngeenkono

3. Yonke imisebenzi yendlela kwanezibonelelo zeenkono zangaphantsi komhlaba ziyakhwetyulwa phantsi kwecandelo 48(3) leNHRA kwizidingo zokuzuzisa iphepha-mvume ngokwemigaqo yecandelo 27(18) leNHRA. Le misebenzi yendlela ilandelayo kunye nezibonelelo zeenkono aziqulethwanga koku kukhwetyulwa:
 - d. Inguqu yesimo sendlela itypeV
 - e. Inguqu kwizixhobo zegatha yesitalalo kwanohlobo lwazo
 - f. Ukongezwa kwazo naziphi na ezinye zinto-yinto ezibonakalayo ezifana neempawu zeendlela, iipali zezibane, izikhululo zombane, iindawo zokukhwelela ooduladula okanye iintango

Ukukhwetyulwa okurekhodwe kwiSicwangciso Solawulo Lwelifa Lemveli esinguB B, iSicwangciso Solawulo Lolondolozo okanye kwiSivumelwano Selifa Lemveli esinguBG N

4. Phantsi kweCandelo 48(3) V NSZXVVV C leNHRA zonke iimeko zokukhwetyulwa ezithe zarekhodwa ezifana nezikwiSicwangciso Solawulo okanye kwiSivumelwano Selifa Lemveli esiphunyelwe yiHeritage Western Cape neSixeko saseKapa zikhwetyuliwe kwizidingo zephhepha-mvume elielikhutshwe ngaphantsi kweCandelo 27(18) leNHRA.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 137/2021

29 October 2021

NOTIFICATION OF THE AVAILABILITY FOR INSPECTION AND COMMENT ON THE DRAFT CONSERVATION MANAGEMENT PLAN FOR THE GREEN POINT COMMON AREA IN TERMS OF SECTION 47(4) OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT 25 OF 1999 (NHRA).

A draft Conservation Management Plan (CMP) has been compiled by the City of Cape Town to accompany the Provincial Heritage Site (PHS) nomination submitted to Heritage Western Cape for the Green Point Common Area, situated in the City of Cape Town in the Western Cape Province of the Republic of South Africa.

A copy of the CMP can be accessed via the Heritage Western Cape website via the link as follows:

www.hwc.org.za

It can also be viewed at the offices of Heritage Western Cape:

On the 3rd Floor, public counter of the Protea Assurance Building, Greenmarket Square, Cape Town.

Any person wishing to comment on the draft CMP must make such comments in writing to Heritage Western Cape before end of business on **30 November 2021**.

Written comments must be emailed to the email address as follows:

Ceoheritage@westerncape.gov.za

To ensure that your email is correctly allocated, please use the naming convention in the **SUBJECT LINE** of your email sent to this mailbox as illustrated below:

Comment: Green Point Common CMP

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 137/2021

29 Oktober 2021

**KENNISGEWING VAN DIE BESKIKBAARHEID VAN DIE
KONSEPBEWARINGSBESTUURSPLAN VIR DIE GROENPUNT COMMON-GEBIED VIR
INSAE EN KOMMENTAAR INGEVOLGE ARTIKEL 47(4) VAN DIE WET OP
NASIONALE ERFENISHULPBRONNE, WET 25 VAN 1999 (WNEH).**

'n Konsepbewaringsbestuursplan (CMP) is deur die Stad Kaapstad opgestel om die benoeming van die Groenpunt Common-gebied, geleë in die Stad Kaapstad in die Wes-Kaap Provinsie van die Republiek van Suid-Afrika, as Provinsiale Erfenisterrein (PET) wat aan Erfenis Wes-Kaap voorgelê is, te vergesel.

'n Afskrif van die Bewaringsbestuursplan (CMP) kan van Erfenis Wes-Kaap se webtuiste via die volgende skakel afgelaai word:

www.hwc.org.za

Dit kan ook by die kantore van Erfenis Wes-Kaap by die volgende plek besigtig word:

By die openbare toonbank op die 3de verdieping van die Protea Assuransie-gebou, Groenmarkplein, Kaapstad.

Enige persoon wat kommentaar op die Konsepbewaringsbestuursplan will lewer, moet sodanige geskrewe kommentaar aan Erfenis Wes-Kaap voor of op **30 November 2021** rig.

Geskrewe kommentaar moet na die volgende e-posadres gestuur word:

Ceoheritage@westerncape.gov.za

Om te verseker dat u e-pos korrek gekanaliseer word, gebruik asseblief die benoemingskonvensie in die **ONDERWERPREËL** van u e-pos na hierdie posbus gestuur soos hieronder aangetoon:

Kommentaar: Groenpunt Common-gebied Bewaringsbestuursplan (BBP)

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 137/2021

29 kweyeDwarha 2021

ISAZISO SOKUVULELEKA KOHLOLO NEZIMVO KUMQULU OSAQULUNQWAYO OSISICWANGCISO SOLAWULO LOLONDOLOZO LWENDALO KWINGINGQI KAWONKEWONKE YASEGREEN POINT NGOKWEMIGAQO YECANDELO 47(4) LOMTHETHO INATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT 25 KA-1999 (INHRA).

Sele kuqulunqwe umqulu osiSicwangciso Solawulo Lolondolozo Lwendalo (iCMP) siSixeko saseKapa ukuze sikhaphe umqulu wokuchongwa kweSiza Esililifa Lemveli kwiPhondo ongeniswe kwiHeritage Western Cape malunga neNgingqi Kawonkewonke yaseGreen Point, emiselwe kwiSixeko saseKapa kwiNtshona Koloni yoMzantsi Afrika.

Iyafumaneka ikopi yaleCMP kwikhonkco loqhakamshelwano lewebsite yeHeritage Western Cape ngokwale ndlela ilandelayo:

www.hwc.org.za

Isengafunyanwa nakwii-ofisi zeHeritage Western Cape:

Kumgangatho wesithathu, kwitafle kawonkewonke yesakhiwo iProtea Assurance, eGreenmarket Square, eKapa.

Nabani na othi abe nomnqweno wokufaka uluvo lwakhe kule CMP isaqulunqwayo kufuneka azifake ezo zimvo ngembalelwano kwiHeritage Western Cape ngaphambi kokuphela koshishino ngomhla wama-**30 kweyeNkanga ka-2021**.

Izimvo ezibhaliweyo kufuneka zithunyelwe nge-email kule dilesi ye-email ilandelayo:

Ceoheritage@westerncape.gov.za

Ukuqinisekisa ukuba i-email yakho ithunyelwe kwindawo echanekileyo, nceda usebenzise le ndlela yokubhala kula **MGCA WOMXHOLO** we-email yakho oyithumele kule dilesi njengoko kwenziwe ngezantsi apha:

Uluvo: iCMP yaseGreen Point Common